

Studium Języków Obcych

Politechnika Wrocławska

Karty przedmiotu

**Język rosyjski
II stopień studiów**

rok akademicki 2015/16

STUDIUM JĘZYKÓW OBCYCH
KARTA PRZEDMIOTU
„Język obcy”

Nazwa w języku polskim	Język rosyjski, poziom A1
Nazwa w języku angielskim	Russian Language, Level A1
Kierunek studiów (jeśli dotyczy)	-
Specjalność (jeśli dotyczy)	-
Stopień studiów i forma	II stopień, stacjonarna
Rodzaj przedmiotu	ogólnouczelniany
Kod przedmiotu	JZL100458C

	Ćwiczenia
Liczba godzin zajęć zorganizowanych w Uczelni (ZZU)	45
Liczba godzin całkowitego nakładu pracy studenta (CNPS)	60
Forma zaliczenia	Zaliczenie na ocenę
Liczba punktów ECTS	2
w tym liczba punktów odpowiadająca zajęciom o charakterze praktycznym (P)	2
w tym liczba punktów ECTS odpowiadająca zajęciom wymagającym bezpośredniego kontaktu (BK)	1,5

**WYMAGANIA WSTĘPNE W ZAKRESIE WIEDZY, UMIEJĘTNOŚCI
I INNYCH KOMPETENCJI**

Brak wstępnych wymagań.

CELE PRZEDMIOTU

- C1.** Zapoznanie z właściwą dla języka rosyjskiego wymową, intonacją i akcentem.
C2. Zapoznanie z podstawowymi treściami i środkami językowymi w zakresie tematów z życia codziennego oraz podstawowymi treściami interkulturowymi.
C3. Wykształcenie w podstawowym zakresie działań językowych: rozumienia mowy i języka pisanego, mówienia, pisanie i czytania.
C4. Uświadomienie potrzeby samodzielnej pracy i przygotowanie studenta do samodzielnej nauki języka rosyjskiego.

PRZEDMIOTOWE EFEKTY KSZTAŁCENIA

WIEDZA	
PEK_W01	ma wiedzę dotyczącą podstaw systemu fonetycznego języka rosyjskiego, podstawowego słownictwa i podstawowych struktur gramatycznych w zakresie tematów życia codziennego (nazywania osób, miejsc, relacji międzyludzkich, zainteresowań, wyrażania podstawowej charakterystyki, usytuowania czynności i wydarzeń w czasie) oraz podstawową wiedzę na temat zachowań socjokulturowych
UMIEJĘTNOŚCI	
PEK_U01	rozumie krótkie wypowiedzi, proste polecenia, prośby, pytania oraz informacje dotyczące osób, numeru telefonu, adresu, ceny, godziny itp.
PEK_U02	czyta ze zrozumieniem proste krótkie teksty z życia codziennego oraz np. tabliczki informacyjne, ogłoszenia, życzenia okolicznościowe, wiadomości SMS lub email, proste formularze
PEK_U03	porozumiewa się na odpowiednim poziomie w codziennych sytuacjach

	zyciowych, potrafi np. przywitać się, pożegnać się, przedstawić się, wyrazić prośbę i podziękowanie, umówić się na spotkanie, ustalić termin, kupić bilet, nazwać uczelnię, wydział i/lub studiowany kierunek
PEK_U04	opisuje prostymi zdaniami np. swoją rodzinę, swoje zainteresowania, miejsce nauki (pracy), otoczenie (mieszkanie) podstawowe czynności oraz potrafi wypełnić bardzo prosty formularz (dane osobowe), sporządzić prostą notatkę lub listę potrzeb i zadań (np. listę zakupów, terminarz dnia), napisać krótką wiadomość (SMS lub email)
KOMPETENCJE SPOŁECZNE	
PEK_K01	potrafi współpracować w grupie; rozumie potrzebę pracy własnej i potrzebę uczenia się dla dalszego rozwoju, dostrzega znaczenie wiedzy interkulturowej

TREŚCI PROGRAMOWE		
Forma zajęć - ćwiczenia		Liczba godzin
Ćw. 1 - 3	1. Poznanie alfabetu. Wymowa, akcent, intonacja, podstawowe zasady pisowni	6
Ćw. 4 - 5	2. Nazywanie osób i przedmiotów. Zawody (nauczyciel, adwokat itp.). Podstawowe formy etykiety Fonetyka. Kto to? Co to? - Podział rzeczowników na rodzaje. Zaimki osobowe	4
Ćw. 6 - 7	3. Zawieranie znajomości, przedstawianie siebie i innych (imię, zawód) Fonetyka. Czas teraźniejszy czasowników (на –ть) I i II koniugacja. Zaimki osobowe w dopełniaczu. Przysłówki miejsca: tutaj, tam	4
Ćw. 8 - 9	4. Nazywanie czynności. Członkowie rodziny Fonetyka. Liczba mnoga rzeczowników (trudne formy np.: имя-имена, дерево-деревья). Rzeczownik + czasownik czasu teraźniejszego w liczbie mnogiej	4
Ćw. 10 - 11	5. Moja rodzina i ja Fonetyka (akcent, intonacja). Zaimek dzierżawczy (чий, чья, ...). Уже, тоже, ещё. Konstrukcje: ja mam ... (уменьяеть ...)	4
Ćw. 12 - 13	6. Czas zegarowy. Określenie miejsca. Nazwy geograficzne: kraje, miasta. Pogoda. Pory roku, miesiące Fonetyka (intonacja). Liczebniki (0 – 100). Co gdzie się znajduje: здесь – там, справа – слева, дома. Miejscownik I. poj. z przymkami: в,на. Czasownik: жить. Czas przeszły czasowników (на –ть)	4
Ćw. 14 - 15	7. Mój dzień. Pory dnia. Dyscypliny sportowe Fonetyka (akcent). Czas teraźniejszy czasowników z -ва-. Miejsce: gdzie? в, на. Что где делать? Играть во что? на чем? Przysłówkiczasu: всегда, иногда, часто, редко, никогда	4
Ćw. 16 - 17	8. Charakterystyka miejsca Fonetyka (akcent, intonacja). Przymiotnik, rodzaje, mianownik. Kto, co – jaki, jakie? Antonimy. Przysłówek. Jak – co robię? (głośno – cicho itp.)	4
Ćw. 18 - 19	9. Ubranie. Kolory. W sklepie z odzieżą. Upominki Fonetyka. Biernik I. poj. rzeczowników nieżywotnych i przymiotników. Czasowniki: искать, хотеть, любить. Biernik zaimków dzierżawczych	4
Ćw.	10. Języki – kraje, narodowości	4

20 - 21	Miejscownik rzeczowników i zaimków osobowych	
Ćw. 22	11. Święta	2
Ćw. 23	12. Test zaliczeniowy	1
	Suma godzin	45

STOSOWANE NARZĘDZIA DYDAKTYCZNE	
N1 Podręczniki N2 Własne materiały dydaktyczne prowadzącego N3 Ćwiczenia i zadania gramatyczno-leksykalne N4 Słowniki, mapy N5 Konsultacje	

OCENA OSIĄGNIĘCIA PRZEDMIOTOWYCH EFEKTÓW KSZTAŁCENIA		
Oceny (F – formująca, w trakcie semestru; P – podsumowująca, na koniec semestru)	Numer efektu kształcenia	Sposób oceny osiągnięcia efektu kształcenia
F1 - Liczba % (25% oceny końcowej) z pracy na zajęciach	PEK_W01, PEK_U01, PEK_U02, PEK_U03, PEK_U04, PEK_K01,	praca wykonana na zajęciach (np. praca indywidualna, w parach, zespołach i wypowiedzi w formie pisemnej i/lub ustnej);
F2 - Liczba % (25% oceny końcowej) z prac domowych	PEK_W01, PEK_U01, PEK_U02, PEK_U03, PEK_U04, PEK_K01,	wykonane prace domowe (np. krótka wypowiedź pisemna i/lub ustna; w formie krótkiej autoprezentacji oraz na zadany temat zgodnie z programem nauczania; wykonanie ćwiczeń gramatyczno-leksykalnych);
F3 - Liczba % (25% oceny końcowej) z prac kontrolnych:	PEK_W01, PEK_U01, PEK_U02, PEK_U04,	prace kontrolne w semestrze (minimum 1 praca kontrolna – test, kolokwium, sprawdzian, kartkówka);
P1 - Liczba % (25% oceny końcowej) z testu końcowego	PEK_W01, PEK_U01, PEK_U02, PEK_U04,	semestralny test końcowy sprawdzający ćwiczone na zajęciach i samodzielnie w domu działania językowe zgodnie z programem realizowanego kursu.
P2 = F1 + F2 + F3 + P1		

LITERATURA PODSTAWOWA I UZUPEŁNIAJĄCA
<u>LITERATURA PODSTAWOWA:</u> Podręcznik: Станислав Чернышов „ПОЕХАЛИ” 1, wyd. Zlatoust, 2005 <u>LITERATURA UZUPEŁNIAJĄCA:</u> 1. I. Warawko, Krótki poradnik gramatyczny języka rosyjskiego z ćwiczeniami, wyd. PWR., 2003 2. D. Chuchmacz, H. Ossowska, Wot gramatika! Repetytorium gramatyczne z języka rosyjskiego z ćwiczeniami, Wyd. Szkolne PWN, 2010 3. Wirtualne Środowisko Nauki (www.wsn.sjo.pwr.edu.pl): Język ogólny: język rosyjski A1 – materiały do samodzielnej pracy; Język specjalistyczny: język rosyjski A1 – materiały do pracy na lektoratach i materiały do samodzielnej nauki.

OPIEKUN PRZEDMIOTU (IMIE, NAZWISKO, ADRES E-MAIL)
--

Kierownik Zespołu Języków Romańskich i Słowiańskich:
mgr Ewa Dmowska, e-mail: ewa.dmowska@pwr.edu.pl

MACIERZ POWIĄZANIA EFEKTÓW KSZTAŁCENIA DLA PRZEDMIOTU
Język rosyjski, poziom A1, 45 godzin
Z OBSZAROWYMI EFEKTAMI KSZTAŁCENIA

Przedmiotowy efekt kształcenia	Odniesienie przedmiotowego efektu do efektów kształcenia zdefiniowanych dla obszaru	Cele przedmiotu	Treści programowe	Numer narzędzia dydaktycznego
PEK_W01	T2A_U01	C1	Ćw. 1 - 22	N1 - 5
PEK_U01	T2A_U02	C1, C3	Ćw. 4 - 22	N1 - 4
PEK_U02	T2A_U01	C1, C2, C3	Ćw. 4 - 22	N1 - 4
PEK_U03	T2A_U02	C3, C4	Ćw. 4 - 22	N1 - 4
PEK_U04	T2A_U01	C1, C4	Ćw. 4 - 22	N1 - 4
PEK_K01	T2A_K01, T2A_U05	C1, C3, C4	Ćw. 1 - 23	N1 - 5

Data aktualizacji: 20.02.2015

**STUDIUM JĘZYKÓW OBCYCH
KARTA PRZEDMIOTU**

„Język obcy”

Nazwa w języku polskim	Język rosyjski, poziom A2
Nazwa w języku angielskim	Russian Language, Level A2
Kierunek studiów (jeśli dotyczy)	-
Specjalność (jeśli dotyczy)	-
Stopień studiów i forma	II stopień, stacjonarna
Rodzaj przedmiotu	ogólnouczelniany
Kod przedmiotu	JZL100457C

	Ćwiczenia
Liczba godzin zajęć zorganizowanych w Uczelni (ZZU)	45
Liczba godzin całkowitego nakładu pracy studenta (CNPS)	60
Forma zaliczenia	Zaliczenie na ocenę
Liczba punktów ECTS	2
w tym liczba punktów odpowiadająca zajęciom o charakterze praktycznym (P)	2
w tym liczba punktów ECTS odpowiadająca zajęciom wymagającym bezpośredniego kontaktu (BK)	1,5

**WYMAGANIA WSTĘPNE W ZAKRESIE WIEDZY, UMIEJĘTNOŚCI
I INNYCH KOMPETENCJI**

Znajomość języka rosyjskiego na poziomie A1 wg Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego.

CELE PRZEDMIOTU

- C1.** Rozwijanie umiejętności komunikowania się w typowych sytuacjach życia codziennego poprzez poszerzanie środków językowych (słownictwa i gramatyki).
C2. Kontynuowanie kształcenia umiejętności językowych w zakresie słuchania, czytania, pisania i mówienia.
C3. Wzbogacenie wiedzy interkulturowej.
C4. Przygotowanie i wdrażanie studenta do samodzielnej nauki języka rosyjskiego.

PRZEDMIOTOWE EFEKTY KSZTAŁCENIA

WIEDZA

PEK_W01 posiada odpowiednią do poziomu wiedzę językową w obszarze tematyki życia codziennego i wiedzę interkulturową, pozwalającą na radzenie sobie z komunikacją w języku rosyjskim

UMIEJĘTNOŚCI

PEK_U01 rozumie proste wypowiedzi (monologowe, dialogowe) na temat wydarzeń z życia codziennego oraz rozpoznaje najważniejsze informacje w prostych komunikatach, np. na dworcu, na lotnisku, w domu handlowym

PEK_U02 czyta ze zrozumieniem dość proste opisy wydarzeń z życia codziennego (np. opisy osób, przedmiotów, miejsc, relacji z podróży) oraz potrafi znaleźć w tekstach potrzebne informacje (np. w katalogach turystycznych, rozkładach jazdy, karcie dań)

PEK_U03	w odpowiedni do poziomu sposób opowiada o sobie, o innych osobach i miejscach, które zna (np. akademik, uczelnia, miasto), o minionych wydarzeniach (np. spędzanie weekendu), o swoich planach, (np. planach wakacyjnych) oraz potrafi uczestniczyć w rozmowie (dialogu) na znane tematy
PEK_U04	potrafi krótko opisać informacje dotyczące typowych spraw z życia codziennego, zachowując kolejność zdarzeń (np. życiorys), zanotować ważne informacje (np. dotyczące swoich zajęć na uczelni) oraz wypełnić niezłożony formularz
KOMPETENCJE SPOŁECZNE	
PEK_K01	posiada umiejętność uczenia się, stosując określone techniki (np. skupianie uwagi na podstawowych informacjach, efektywne współdziałanie podczas pracy w parach lub grupach, umiejętność wykorzystywania dostępnych materiałów do samodzielnej nauki, umiejętność korzystania z nowych technologii), dostrzega związki i różnice między kulturą własną a obcą

TREŚCI PROGRAMOWE		
Forma zajęć - ćwiczenia		Liczba godzin
Ćw. 1 - 2	1. Mój dom, mieszkanie, pokój. Meble, wyposażenie mieszkania Miejscownik zaimków dzierżawczych. Liczebnik porządkowy	4
Ćw. 3 - 4	2. Sklep spożywczy. Zakupy. Artykuły spożywcze. Zakupy na targu. Płacenie Wymiana spółgłosek w czasownikach (II koniugacja) Czasownik: брать	4
Ćw. 5 - 6	3. Wypoczynek. Miejsce wypoczynku, zajęcia (co kto umie robić?) Koniugacja czasowników na -чь i z -ова-. Czasownik петь Czasowniki zwrotne (cz. teraz.)	4
Ćw. 7 - 8	4. Zainteresowania. Teatr (w teatrze), literatura (w księgarni), muzyka, film, TV – program Zaimek: свой, своя Zdania złożone z «потому что, поэтому»	4
Ćw. 9 - 10	5. Sposoby przemieszczania się. Określenie miejsca i kierunku. Podróże. O Moskwie Czasowniki ruchu: идти – ходить, ехать – ездить (z przyimkami: в, на). Przysłówki miejsca i kierunku: где, куда Czas przeszły czasowników. Miejscownik l.poj. i mn. rzeczowników i przymiotników	4
Ćw. 11 - 12	6. Transport. Środki transportu miejskiego. Podróżowanie (samolot, statek). Hotel, w hotelu (reklamy hoteli) Biernik z czasownikami ruchu. Dopełniacz, biernik, miejscownik z przyimkami kierunku i miejsca (в, на, с, из) Czasowniki ruchu: лететь, плыть, бежать. Konstrukcje z: надо, нужно, можно, нельзя	4
Ćw. 13	7. O zdrowiu i samopoczuciu Dopełniacz l. poj. rzeczowników: bez przyimka, z przyimkami: от, до, для, без, кроме, после. Łączliwość z liczebnikami 2,3,4 + dopełniacz. Biernik rzeczowników żywotnych i nieżywotnych	2
Ćw. 14 - 15	8. W restauracji (jedzenie, dania, zamawianie, przepisy kulinarne). Pieniądze. Czas. Zaproszenie na ...	4

	Dopełniacz rzeczowników i przymiotników – l. poj. i l. mnoga. Liczebniki (100 – 1000). Łączliwość liczebników z leksyką dot. czasu. Czasownik: ждать. Zdania z „который”	
Ćw. 16 - 18	9. Studia, uczelnia. Moje zajęcia. Wykształcenie. Praca zawodowa Tryb rozkazujący. Wybrane przypadki deklinacji rzeczowników	6
Ćw. 19 - 20	10. Biografia Wybrane przypadki deklinacji rzeczowników	4
Ćw. 21 - 22	11. O Rosji (podstawowe informacje). Święta (rodzaje świąt, życzenia) Stopień wyższy przymiotnika	4
Ćw. 23	12. Test zaliczeniowy	1
	Suma godzin	45

STOSOWANE NARZĘDZIA DYDAKTYCZNE

- N1 Podręczniki
N2 Własne materiały dydaktyczne prowadzącego
N3 Ćwiczenia i zadania gramatyczno-leksykalne
N4 Słowniki, mapy
N5 Konsultacje

OCENA OSIĄGNIĘCIA PRZEDMIOTOWYCH EFEKTÓW KSZTAŁCENIA

Oceny (F – formująca, w trakcie semestru; P – podsumowująca, na koniec semestru)	Numer efektu kształcenia	Sposób oceny osiągnięcia efektu kształcenia
F1 - Liczba % (25% oceny końcowej) z pracy na zajęciach	PEK_W01, PEK_U01, PEK_U02, PEK_U03, PEK_U04, PEK_K01,	praca wykonana na zajęciach (np. praca indywidualna, w parach, zespołach i wypowiedzi w formie pisemnej i/lub ustnej);
F2 - Liczba % (25% oceny końcowej) z prac domowych	PEK_W01, PEK_U01, PEK_U02, PEK_U03, PEK_U04, PEK_K01,	wykonane prace domowe (np. wypowiedzi pisemne i/lub ustne: w tym krótki tekst użytkowy; w formie autoprezentacji oraz na zadany temat z życia codziennego i zawodowego; na podstawie przeczytanego krótkiego tekstu z życia codziennego i zawodowego (studia, praca zawodowa); wykonanie ćwiczeń gramatyczno-leksykalnych);
F3 - Liczba % (25% oceny końcowej) z prac kontrolnych	PEK_W01, PEK_U01, PEK_U02, PEK_U04,	prace kontrolne (minimum 1 praca kontrolna w semestrze – test, kolokwium, sprawdzian, kartkówka);
P1 - Liczba % (25% oceny końcowej) z testu końcowego	PEK_W01, PEK_U01, PEK_U02, PEK_U04.	semestralny test końcowy sprawdzający ćwiczone na zajęciach i samodzielnie w domu działania językowe zgodnie z programem realizowanego kursu.
P2 = F1 + F2 + F3 + P1		

LITERATURA PODSTAWOWA I UZUPEŁNIAJĄCA

LITERATURA PODSTAWOWA:

Podręcznik: Станислав Чернышов „ПОЕХАЛИ” 1, wyd. Zlatoust, 2005

LITERATURA UZUPEŁNIAJĄCA:

1. I. Warawko, Krótki poradnik gramatyczny języka rosyjskiego z ćwiczeniami, wyd. PWr., 2003
2. D. Chuchmacz, H. Ossowska, Wot gramatika! Repetytorium gramatyczne z języka rosyjskiego z ćwiczeniami, Wyd. Szkolne PWN, 2010
3. Wirtualne Środowisko Nauki (www.eportal.pwr.edu.pl): Język ogólny: język rosyjski A2 – materiały do samodzielnej pracy; Język specjalistyczny: język rosyjski A2 – materiały do pracy na lektoratach i materiały do samodzielnej nauki.

OPIEKUN PRZEDMIOTU (IMIE, NAZWISKO, ADRES E-MAIL)

Kierownik Zespołu Języków Romańskich i Słowiańskich mgr Ewa Dmowska

e-mail: ewa.dmowska@pwr.edu.pl

MACIERZ POWIĄZANIA EFEKTÓW KSZTAŁCENIA DLA PRZEDMIOTU

Język rosyjski, poziom A2, 45 godzin Z OBSZAROWYMI EFEKTAMI KSZTAŁCENIA

Przedmiotowy efekt kształcenia	Odniesienie przedmiotowego efektu do efektów kształcenia zdefiniowanych dla obszaru	Cele przedmiotu	Treści programowe	Numer narzędzia dydaktycznego
PEK_W01	T2A_U01	C1, C2, C3, C4	Ćw.1-22	N1-4
PEK_U01	T2A_U02	C1, C2, C3, C4	Ćw.1-22	N1-4
PEK_U02	T2A_U01	C1, C2, C3, C4	Ćw.1-22	N1-4
PEK_U03	T2A_U02, T2A_U05	C1, C2, C3, C4	Ćw.1-22	N1-5
PEK_U04	T2A_U02, T2A_U05	C1, C2, C3, C4	Ćw.1-23	N2-5
PEK_K01	T2A_U01, T2A_U05	C1, C2, C3, C4	Ćw.1-23	N1-4

Data aktualizacji: 20.02.2015

STUDIUM JĘZYKÓW OBCYCH
KARTA PRZEDMIOTU
„Język obcy”

Nazwa w języku polskim	Język rosyjski, poziom B1.1
Nazwa w języku angielskim	Russian Language, Level B1.1
Kierunek studiów (jeśli dotyczy)	-
Specjalność (jeśli dotyczy)	-
Stopień studiów i forma	II stopień, stacjonarna
Rodzaj przedmiotu	ogólnouczelniany
Kod przedmiotu	JZL100456C

	Ćwiczenia
Liczba godzin zajęć zorganizowanych w Uczelni (ZZU)	45
Liczba godzin całkowitego nakładu pracy studenta (CNPS)	60
Forma zaliczenia	Zaliczenie na ocenę
Liczba punktów ECTS	2
w tym liczba punktów odpowiadająca zajęciom o charakterze praktycznym (P)	2
w tym liczba punktów ECTS odpowiadająca zajęciom wymagającym bezpośredniego kontaktu (BK)	1,5

**WYMAGANIA WSTĘPNE W ZAKRESIE WIEDZY, UMIEJĘTNOŚCI
I INNYCH KOMPETENCJI**

Znajomość języka rosyjskiego na poziomie A2 wg Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego.

CELE PRZEDMIOTU

- C1.** Kształcenie kompetencji językowych przy wykorzystaniu posiadanych umiejętności zdobytych na poprzednich poziomach.
- C2.** Rozwijanie sprawności językowych w zakresie komunikowania się w sytuacjach życia codziennego z uwzględnieniem interkulturowości.
- C3.** Wprowadzenie wybranych zagadnień języka stosowanego w środowisku pracy, odpowiednio do poziomu zaawansowania.
- C4.** Przyuczanie studenta do samodzielnej nauki języka rosyjskiego.

PRZEDMIOTOWE EFEKTY KSZTAŁCENIA

WIEDZA

PEK_W01	posiada wiedzę językową pozwalającą na formułowanie opinii dotyczących własnej osoby i otoczenia, wybranego zawodu, czasu wolnego oraz wiedzę dotyczącą zachowań językowych i kulturowych na obszarze rosyjskojęzycznym
----------------	---

UMIEJĘTNOŚCI

PEK_U01	rozumie najważniejsze treści wypowiedzi oraz informacji dotyczących znanych tematów ogólnych, rozpoznaje główne informacje w nieskomplikowanych wypowiedziach
PEK_U02	czyta ze zrozumieniem dłuższe teksty, potrafi korzystać ze słowników ogólnych oraz innych źródeł informacji (np. Internetu), rozumie ogólny sens czytanego tekstu i wyszukuje potrzebne informacje zawarte w tekście
PEK_U03	potrafi zainicjować i podtrzymać rozmowę na znany temat, właściwie reagować na wypowiedź rozmówcy w znanym kontekście sytuacyjnym, relacjonować

	wypowiedzi innych osób, wyrażać w prosty sposób swoje opinie dotyczące życia prywatnego i zawodowego
PEK_U04	potrafi napisać tekst na tematy ogólne, krótki tekst użytkowy, np. zaproszenie oraz wypełnić formularz
KOMPETENCJE SPOŁECZNE	
PEK_K01	wykazuje umiejętność poprawnych działań twórczych, odbiorczych oraz interakcyjnych; potrafi współpracować w grupie; wypracowuje własny styl uczenia się

TREŚCI PROGRAMOWE		
Forma zajęć - ćwiczenia		Liczba godzin
Ćw. 1 - 3	1. Oficjalne i nieoficjalne formy grzecznościowe; przedstawianie się. Autoportret: opowiadanie o sobie, dane osobowe, przebieg edukacji Czasowniki związane z tematem; zaimki pytające	6
Ćw. 4 - 8	2. Praca: miejsce pracy, zawody (wybór, „modne” zawody), zarobki, zatrudnienie; życiorys, CV Czasowniki związane z tematem; formy rzeczowników i przymiotników w bierniku, narzędniku i miejscowniku	10
Ćw. 9 - 12	3. Czas: dzień roboczy, rozkład dnia, dni wolne, czynności Czasowniki związane z tematem; liczebnik – odmiana	8
Ćw. 13 - 15	4. Styl życia: powszednie i świąteczne dni, przyzwyczajenia, zmiany przyzwyczajzeń Aspekt czasownika - niedokonany i dokonany; czasowniki. z rdzeniem „-ним-”, „-ня-”; czasowniki z przedrostkiem „по-”	6
Ćw. 16 - 19	5. Czas wolny: formy spędzania, zainteresowania i pasje. Czasowniki ruchu (bez przedrostków)	8
Ćw. 20 - 22	6. Wypoczynek: miejsca, kraje, miasta, wycieczki, turystyka, sport Czasowniki ruchu – czas przeszły; miejscownik rzeczowników i przymiotników	6
Ćw. 23	7. Test zaliczeniowy	1
Suma godzin		45

STOSOWANE NARZĘDZIA DYDAKTYCZNE
N1 Podręczniki dla poziomu B1 N2 Własne materiały dydaktyczne prowadzącego N3 Ćwiczenia i zadania gramatyczno-leksykalne N4 Słowniki, mapy N5 Konsultacje

OCENA OSIĄGNIĘCIA PRZEDMIOTOWYCH EFEKTÓW KSZTAŁCENIA		
Oceny (F – formująca, w trakcie semestru; P – podsumowująca, na koniec semestru)	Numer efektu kształcenia	Sposób oceny osiągnięcia efektu kształcenia
F1 - Liczba % (25% oceny końcowej) z pracy na zajęciach	PEK_W01, PEK_U01, PEK_U02, PEK_U03, PEK_U04,	praca wykonana na zajęciach (np. praca indywidualna, w parach, zespołach i wypowiedzi w formie pisemnej lub ustnej);

	PEK_K01,	
F2 - Liczba % (25% oceny końcowej) z prac domowych	PEK_W01, PEK_U01, PEK_U02, PEK_U03, PEK_U04, PEK_K01,	wykonane prace domowe (np. wypowiedzi w formie pisemnej i/lub ustnej - w tym tekst użytkowy; w formie autoprezentacji oraz na zadany temat z życia codziennego i zawodowego; na podstawie przeczytanego krótkiego tekstu z życia codziennego i zawodowego (studia, praca zawodowa); wykonanie ćwiczeń gramatyczno-leksykalnych);
F3 - Liczba % (25% oceny końcowej) z prac kontrolnych	PEK_W01, PEK_U01, PEK_U02, PEK_U04,	prace kontrolne (minimum 1 praca kontrolna w semestrze – test, kolokwium, sprawdzian, kartkówka);
P1 - Liczba % (25% oceny końcowej) z testu końcowego	PEK_W01, PEK_U01, PEK_U02, PEK_U04.	semestralny test końcowy sprawdzający ćwiczone na zajęciach i samodzielnie w domu działania językowe zgodnie z programem realizowanego kursu.
P2 = F1 + F2 + F3 + P1		

LITERATURA PODSTAWOWA I UZUPEŁNIAJĄCA

LITERATURA PODSTAWOWA:

1. Podręcznik: С.Чернышов, А. Чернышова: „ П О Е Х А Л И ! ” 2.І., wyd. Zlatoust, 2007
2. Wirtualne Środowisko Nauki (www.eportal.pwr.edu.pl): Język ogólny: język rosyjski B1 – materiały do samodzielnej pracy; Język specjalistyczny: język rosyjski B1 – materiały do pracy na lektoratach i materiały do samodzielnej nauki.

LITERATURA UZUPEŁNIAJĄCA:

- I. Warawko, Krótki poradnik gramatyczny języka rosyjskiego z ćwiczeniami, wyd. PWr., 2003

OPIEKUN PRZEDMIOTU (IMIĘ, NAZWISKO, ADRES E-MAIL)

Kierownik Zespołu Języków Romańskich i Słowiańskich mgr Ewa Dmowska
e-mail: ewa.dmowska@pwr.edu.pl

MACIERZ POWIĄZANIA EFEKTÓW KSZTAŁCENIA DLA PRZEDMIOTU Język rosyjski, poziom B1.1, 45 godzin Z OBSZAROWYMI EFEKTAMI KSZTAŁCENIA

Przedmiotowy efekt kształcenia	Odniesienie przedmiotowego efektu do efektów kształcenia zdefiniowanych dla obszaru	Cele przedmiotu	Treści programowe	Numer narzędzia dydaktycznego
PEK_W01	T2A_U01, T2A_U03	C2, C3	Ćw. 1 - 22	N1-4
PEK_U01	T2A_U02	C1, C2, C3, C4	Ćw. 1 - 22	N1-4
PEK_U02	T2A_U01, T2A_U04	C1, C2, C3, C4	Ćw. 1 - 22	N1-4
PEK_U03	T2A_U02, T2A_U04	C1, C2, C3, C4	Ćw. 1 - 22	N2-3
PEK_U04	T2A_U02	C1, C2, C3, C4	Ćw. 1 - 23	N1-3, N-5
PEK_K01	T2A_U02, T2A_U05	C1, C2, C3, C4	Ćw. 1 - 22	N1-5

Data aktualizacji: 20.02.2015

STUDIUM JĘZYKÓW OBCYCH
KARTA PRZEDMIOTU
„Język obcy”

Nazwa w języku polskim	Język rosyjski, poziom B1.2
Nazwa w języku angielskim	Russian Language, Level B1.2
Kierunek studiów (jeśli dotyczy)	-
Specjalność (jeśli dotyczy)	-
Stopień studiów i forma	II stopień, stacjonarna
Rodzaj przedmiotu	ogólnouczelniany
Kod przedmiotu	JZL100454C

	Ćwiczenia
Liczba godzin zajęć zorganizowanych w Uczelni (ZZU)	45
Liczba godzin całkowitego nakładu pracy studenta (CNPS)	60
Forma zaliczenia	Zaliczenie na ocenę
Liczba punktów ECTS	2
w tym liczba punktów odpowiadająca zajęciom o charakterze praktycznym (P)	2
w tym liczba punktów ECTS odpowiadająca zajęciom wymagającym bezpośredniego kontaktu (BK)	1,5

WYMAGANIA WSTĘPNE W ZAKRESIE WIEDZY, UMIEJĘTNOŚCI I INNYCH KOMPETENCJI

Umiejętności językowe umożliwiające podjęcie nauki z języka rosyjskiego na poziomie B1 wg Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego.

CELE PRZEDMIOTU

- C1.** Doskonalenie kompetencji językowych osiągniętych na poprzednich poziomach.
C2. Integracja sprawności językowych z procesem komunikowania się dla potrzeb zawodowych i towarzyskich, umożliwiających funkcjonowanie w wielokulturowym i wielojęzycznym społeczeństwie.
C3. Praca nad zagadnieniami języka stosowanego w środowisku pracy.
C4. Wdrażanie studenta do samodzielnej nauki języka rosyjskiego.

PRZEDMIOTOWE EFEKTY KSZTAŁCENIA

WIEDZA

PEK_W01 dysponuje odpowiednią do poziomu wiedzą językową na tematy ogólne (z życia prywatnego i społecznego), na wybrane problemy współczesnego świata i, w ograniczonym zakresie, w obszarze naukowo-technicznym (specjalistycznym), niezbędną w komunikacji (pisemnej i ustnej)

UMIEJĘTNOŚCI

PEK_U01 rozumie treści i intencje wypowiedzi (tekstów), rozpoznaje szczegółowe informacje w bardziej rozbudowanych wypowiedziach (tekstach) oraz interpretuje słyszany tekst (lub jego fragmenty)

PEK_U02 czyta ze zrozumieniem dość długie teksty, potrafi korzystać ze słowników ogólnych i specjalistycznych oraz innych (np. elektronicznych) źródeł informacji, formułuje ogólny sens pobieżnie czytanego tekstu, wyszukuje potrzebne informacje zawarte w tekście oraz dokonuje jego prostej analizy

PEK_U03	komunikuje się w zakresie ogólnych zagadnień związanych np. ze szkolnictwem wyższym, kierunkami studiów, nauczaniem przedmiotami, środowiskiem pracy, potrafi uczestniczyć w dyskusji na znane tematy, ilustrować ogólne wypowiedzi przykładami, prowadzić proste negocjacje
PEK_U04	potrafi napisać streszczenie przeczytanego tekstu, na podstawie przykładowych tekstów zredagować i napisać własny tekst użytkowy, np. życiorys, podanie lub ogłoszenie
KOMPETENCJE SPOŁECZNE	
PEK_K01	wykazuje umiejętność poprawnych działań twórczych, odbiorczych oraz interakcyjnych, rozwijając przy tym cechy osobowościowe – postawę otwartości, zainteresowania, motywacji; potrafi współpracować w grupie, rozumiejąc zależności, postawy i zadania; wypracowuje własny styl bieżącego i przyszłego uczenia się

TREŚCI PROGRAMOWE		
Forma zajęć - ćwiczenia		Liczba godzin
Ćw. 1 - 3	1. Zakupy: odzież, obuwie, artykuły różne Czasowniki ruchu (np. „носить – нести”); czasowniki związane z zakupami, formy rzeczownika i przymiotnika w bierniku; zdania z „нужен, нужна ...”	6
Ćw. 4 - 6	2. W świecie zakupów; formy (sposoby) płatnicze Dopełniacz liczby pojedynczej i mnogiej	6
Ćw. 7 - 10	3. Żywnienie: artykuły spożywcze, kuchnia; w restauracji Tryb rozkazujący; czasowniki „есть”, „пить”; przyimki: с, без; wyrażenie przyczyny	8
Ćw. 11 - 14	4. Zdrowie: części ciała; choroby - symptomy, leczenie; wizyta u lekarza; uzależnienia Konstrukcje z „можно, нельзя”; czasowniki związane z tematem; tryb rozkazujący czasowników niedokonanych i dokonanych; konstrukcje z „надо, нужно ...”	8
Ćw. 15 - 16	5. Studia – rodzaje szkół i uczelni; kierunki studiów, przedmioty, wymagania Formy leksykalno-gramatyczne związane z tematem	4
Ćw. 17 - 20	6. Nauka i technika – komputeryzacja; środki masowego przekazu, Internet Leksyka związana z komputerem i posługiwaniem się Internetem	8
Ćw. 21 - 22	7. Miasta Rosji (Moskwa, Petersburg) Formy gramatyczno-leksykalne związane z tematem	4
Ćw. 23	8. Test zaliczeniowy	1
Suma godzin		45

STOSOWANE NARZĘDZIA DYDAKTYCZNE
N1 Podręczniki do języka rosyjskiego B1
N2 Własne materiały dydaktyczne prowadzącego
N3 Ćwiczenia i zadania gramatyczno-leksykalne
N4 Słowniki, mapy
N5 Konsultacje

OCENA OSIĄGNIĘCIA PRZEDMIOTOWYCH EFEKTÓW KSZTAŁCENIA		
Oceny (F – formująca, w trakcie semestru; P – podsumowująca, na koniec semestru)	Numer efektu kształcenia	Sposób oceny osiągnięcia efektu kształcenia
F1 - Liczba % (25% oceny końcowej) z pracy na zajęciach	PEK_W01, PEK_U01, PEK_U02, PEK_U03, PEK_U04, PEK_K01,	praca wykonana na zajęciach (np. praca indywidualna, w parach, zespołach i wypowiedzi w formie pisemnej lub ustnej);
F2 - Liczba % (25% oceny końcowej) z prac domowych	PEK_W01, PEK_U01, PEK_U02, PEK_U03, PEK_U04, PEK_K01,	wykonane prace domowe (wypowiedzi w formie pisemnej i/lub ustnej - w tym dłuższego tekstu użytkowego, np. listu nieformalnego i listu formalnego; w formie autoprezentacji oraz na zadany temat z życia codziennego i zawodowego (własne plany zawodowe); na podstawie przeczytanego dłuższego tekstu z życia codziennego i zawodowego (studia, praca zawodowa); wykonanie ćwiczeń gramatyczno-leksykalnych);
F3 - Liczba % (25% oceny końcowej) z prac kontrolnych	PEK_W01, PEK_U01, PEK_U02, PEK_U04,	prace kontrolne (minimum 1 praca kontrolna w semestrze – test, kolokwium, sprawdzian, kartkówka);
P1 - Liczba % (25% oceny końcowej) z testu końcowego	PEK_W01, PEK_U01, PEK_U02, PEK_U04,	semestralny test końcowy sprawdzający ćwiczone na zajęciach i samodzielnie w domu działania językowe zgodnie z programem realizowanego kursu.
P2 = F1 + F2 + F3 + P1		

LITERATURA PODSTAWOWA I UZUPEŁNIAJĄCA

LITERATURA PODSTAWOWA:

- Podręcznik: С. Чернышов, А. Чернышова: „ПОЕХАЛИ!” 2.I., wyd. Zlatoust, 2007
- Wirtualne Środowisko Nauki (www.eportal.pwr.edu.pl): Język ogólny: język rosyjski B1 – materiały do samodzielnej pracy; Język specjalistyczny: język rosyjski B1 – materiały do pracy na lektoratach i materiały do samodzielnej nauki.

LITERATURA UZUPEŁNIAJĄCA:

- Warawko, Krótki poradnik gramatyczny języka rosyjskiego z ćwiczeniami, wyd. PWr., 2003

OPIEKUN PRZEDMIOTU (IMIĘ, NAZWISKO, ADRES E-MAIL)

Kierownik Zespołu Języków Romańskich i Słowiańskich mgr Ewa Dmowska
e-mail: ewa.dmowska@pwr.edu.pl

MACIERZ POWIĄZANIA EFEKTÓW KSZTAŁCENIA DLA PRZEDMIOTU
Język rosyjski, poziom B1.2, 45 godzin
Z OBSZAROWYMI EFEKTAMI KSZTAŁCENIA

Przedmiotowy efekt kształcenia	Odniesienie przedmiotowego efektu do efektów kształcenia zdefiniowanych dla obszaru	Cele przedmiotu	Treści programowe	Numer narzędzia dydaktycznego
PEK_W01	T2A_U01, T2A_U03	C2, C3, C4	Ćw.1-22	N1-3
PEK_U01	T2A_U02	C1, C2, C3, C4	Ćw.1-23	N1-5
PEK_U02	T2A_U01, T2A_U03	C1, C2, C3, C4	Ćw.1-23	N1-3, N5
PEK_U03	T2A_U02, T2A_U04	C1, C2, C3, C4	Ćw.1-22	N1-3, N5
PEK_U04	T2A_U02, T2A_U03	C1, C2, C3, C4	Ćw.1-22	N1-3
PEK_K01	T2A_U01, T2A_U02 T1A_K01, T2A_U05	C1, C2, C3, C4	Ćw.1-22	N1-5

Data aktualizacji: 20.02.2015

STUDIUM JĘZYKÓW OBCYCH
KARTA PRZEDMIOTU
„Język obcy”

Nazwa w języku polskim	Język rosyjski, poziom B2+
Nazwa w języku angielskim	Russian Language, Level B2+
Kierunek studiów (jeśli dotyczy)	-
Specjalność (jeśli dotyczy)	-
Stopień studiów i forma	II stopień, stacjonarna
Rodzaj przedmiotu	ogólnouczelniany
Kod przedmiotu	JZL 100528C

	Ćwiczenia
Liczba godzin zajęć zorganizowanych w Uczelni (ZZU)	15
Liczba godzin całkowitego nakładu pracy studenta (CNPS)	30
Forma zaliczenia	Zaliczenie na ocenę
Liczba punktów ECTS	1
w tym liczba punktów odpowiadająca zajęciom o charakterze praktycznym (P)	1
w tym liczba punktów ECTS odpowiadająca zajęciom wymagającym bezpośredniego kontaktu (BK)	0,5

**WYMAGANIA WSTĘPNE W ZAKRESIE WIEDZY, UMIEJĘTNOŚCI
I INNYCH KOMPETENCJI**

Znajomość języka rosyjskiego na poziomie B2 wg Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego.

CELE PRZEDMIOTU

- C1.** Doskonalenie umiejętności pracy z tekstem specjalistycznym ze studiowanej lub pokrewnej dziedziny.
C2. Wspieranie pracy własnej.

PRZEDMIOTOWE EFEKTY KSZTAŁCENIA

WIEDZA	
PEK_W01	ma wiedzę, umiejętności i kompetencje zgodne z wymaganiami określonymi dla poziomu B2+ ESOKJ, które wykorzystuje w swojej dziedzinie technicznej
UMIEJĘTNOŚCI	
PEK_U01	rozumie obcojęzyczne teksty ze swojej specjalności (np. dokumentację biznesową i techniczną), pozyskuje z nich niezbędne informacje, dokonuje ich analizy; stosuje w mowie i piśmie odpowiednie dla języka naukowo-technicznego środki językowe
KOMPETENCJE SPOŁECZNE	
PEK_K01	ma świadomość roli języka obcego dla potrzeb komunikacji w środowisku zawodowym oraz dla własnego rozwoju zawodowego

TREŚCI PROGRAMOWE		
Forma zajęć - ćwiczenia		Liczba godzin
Ćw. 1	Technika – jej zadania, historia, związek nauki z techniką. Definiowanie pojęć naukowych; klasyfikacja pojęć i zjawisk; skład i budowa substancji.	2
Ćw. 2	Współczesne technologie (nanotechnologia). Własności substancji; konstrukcje typu: обладать чем?; imiesłów przymiotnikowy czynny cz. teraźniejszego i przeszłego.	2
Ćw. 3	Materiały przyszłości. Krótka forma przymiotnika; konstrukcje typu: друг друга, друг с другом.	2
Ćw. 4	Energia – jej źródła. Imiesłów przymiotnikowy bierny czasu teraźniejszego i przeszłego.	2
Ćw. 5	Pojęcia: źródło, światło, stosowanie. Krótka forma imiesłowu przymiotnikowego biernego czasu przeszłego; konstrukcje typu: применять где для чего?, использовать как что (в качестве чего)?	2
Ćw. 6	Ekologia. Zanieczyszczenie środowiska. Konstrukcje czynne i bierne od czasowników niedokonanych i dokonanych; konstrukcje typu: учитывать что? пренебречь чем?	2
Ćw. 7	Zjawisko zależności. Komputer i Internet. Konstrukcje z użyciem form stopnia wyższego i najwyższego przymiotnika.	2
Ćw. 8	Test końcowy oraz podsumowanie	1
	Suma godzin	15

STOSOWANE NARZĘDZIA DYDAKTYCZNE
N1 Podręcznik języka naukowo-technicznego N2 Własne materiały dydaktyczne prowadzącego N3 Ćwiczenia i zadania gramatyczno-leksykalne N4 Zadania z wykorzystaniem środków audiowizualnych, Internetu N5 Słowniki N6 Konsultacje

OCENA OSIĄGNIĘCIA PRZEDMIOTOWYCH EFEKTÓW KSZTAŁCENIA		
Oceny (F – formująca, w trakcie semestru; P – podsumowująca, na koniec semestru)	Numer efektu kształcenia	Sposób oceny osiągnięcia efektu kształcenia
F1 – Liczba % (50% oceny końcowej) z pracy z tekstem naukowo-technicznym	PEK_W01 PEK_U01 PEK_K01	wykonanie pracy z wykorzystaniem autentycznych tekstów fachowych lub dokumentacji specjalistycznej: opanowanie słownictwa oraz wykonanie ćwiczeń gramatyczno-leksykalnych (konstrukcji gramatycznych i słownictwa charakterystycznych dla języka naukowo-technicznego) związanych z przerabianymi na zajęciach i samodzielnie w domu tekstami; wypowiedzi w formie pisemnej i/lub ustnej – np. na temat dotyczący zagadnień o tematyce naukowo-technicznej związanej z własnym kierunkiem studiów i pokrewnymi dyscyplinami naukowymi;

		sprawozdania na podstawie badań naukowych
P1 - Liczba % (50% oceny końcowej) z testu końcowego	PEK_W01 PEK_U01 PEK_K01	test końcowy sprawdzający ćwiczone na zajęciach i samodzielnie w domu działania językowe zgodnie z programem realizowanego kursu (w formie tradycyjnej lub e-sprawdzianu)
P2 = F1 + P1		

LITERATURA PODSTAWOWA I UZUPEŁNIAJĄCA

LITERATURA PODSTAWOWA:

M. Szuwajew, Zbiór materiałów do pracy na lektoratach, Wirtualne Środowisko Nauki (<http://wsn.sjo.pwr.wroc.pl/>) Język naukowo-techniczny: język rosyjski B2+.

LITERATURA UZUPEŁNIAJĄCA:

1. Wirtualne Środowisko Nauki (<http://eportal.pwr.edu.pl/>), Język naukowo-techniczny: język rosyjski B2+, zbiór materiałów do samodzielnej nauki;
2. A. Gołubiewa, M. Kuratczyk: Gramatyka języka rosyjskiego z ćwiczeniami, PWN, Warszawa 2011

OPIEKUN PRZEDMIOTU (IMIĘ, NAZWISKO, ADRES E-MAIL)

Kierownik Zespołu Języków Romańskich i Słowiańskich mgr Ewa Dmowska
e-mail: ewa.dmowska@pwr.edu.pl

MACIERZ POWIĄZANIA EFEKTÓW KSZTAŁCENIA DLA PRZEDMIOTU **Język rosyjski, poziom B2+, 15 godzin** Z OBSZAROWYMI EFEKTAMI KSZTAŁCENIA I SPECJALIZACJI

Przedmiotowy efekt kształcenia	Odniesienie przedmiotowego efektu do efektów kształcenia zdefiniowanych dla obszaru i specjalizacji	Cele przedmiotu	Treści programowe	Numer narzędzia dydaktycznego
PEK_W01	T2A_W01	C1	Ćw. 1-7	N1 - 6
PEK_U01	T2A_U01, T2A_U06	C1, C2	Ćw. 1-7	N1 - 6
PEK_K01	T2A_K01	C1, C2	Ćw. 1-7	N1 - 5

Data aktualizacji: 20.02.2015